



GIẤY ỦY QUYỀN

Tôi là :

Ông FANG, YI - WEN, sinh ngày 19/5/1971, Hộ chiếu số 361338941 do Bộ Ngoại giao Đài Loan (Trung Quốc) cấp ngày 05/01/2023. Nơi cư trú: Đài Loan (Trung Quốc).

(Ông FANG, YI - WEN có mời bà Hoàng Nữ Hiếu Ngân, sinh năm 2002, CCCD số 006302003818 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về Trật tự xã hội cấp ngày 05/8/2022 đến dịch lại toàn bộ Giấy ủy quyền này).

Bằng Giấy ủy quyền này, tôi ủy quyền cho một trong hai người dưới đây:

1. Bà Bùi Thị Ngân, sinh ngày 25/8/1995, CCCD số 030195001459 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về Trật tự xã hội cấp ngày 13/8/2021.

2. Bà Đặng Thị Anh, sinh 15/6/1997, CCCD số 019197003259 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về Trật tự xã hội cấp ngày 22/12/2022.

Bà Bùi Thị Ngân và bà Đặng Thị Anh độc lập trong phạm vi ủy quyền. Trong trường hợp một trong hai người bận công việc hoặc lý do nào khác không thể thực hiện công việc của mình thì người còn lại có quyền thay mặt người kia để thực hiện các công việc trong phạm vi ủy quyền.

CĂN CỨ ỦY QUYỀN:

- Hợp đồng mua bán căn hộ chung cư số: 2001/2023/HĐMB-HATECO LAROMA ký ngày 13/7/2023 và các Phụ lục kèm theo giữa ông FANG, YI - WEN và Công ty Cổ phần Hateco Thăng Long (gọi tắt là "Chủ đầu tư"); theo đó ông FANG, YI - WEN mua căn hộ số: 01, tầng: 20 thuộc Dự án Tòa nhà thương mại, văn phòng và căn hộ Hateco Plaza có địa chỉ tại Lô đất số 4A, phường Láng Thượng, quận Đống Đa (nay là phường Láng), thành phố Hà Nội.

- Hợp đồng mua bán căn hộ chung cư số: 2012/2023/HĐMB-HATECO LAROMA ký ngày 13/7/2023 và các Phụ lục kèm theo giữa ông FANG, YI - WEN và Công ty Cổ phần Hateco Thăng Long (gọi tắt là "Chủ đầu tư"); theo đó ông FANG, YI - WEN mua căn hộ số: 12, tầng: 20 thuộc Dự án Tòa nhà thương mại, văn phòng và căn hộ Hateco Plaza có địa chỉ tại Lô đất số 4A, phường Láng Thượng, quận Đống Đa (nay là phường Láng), thành phố Hà Nội.

- Hợp đồng mua bán căn hộ chung cư số: 1206/2023/HĐMB-HATECO LAROMA ký ngày 14/9/2023 và các Phụ lục kèm theo giữa ông FANG, YI - WEN và Công ty Cổ phần Hateco Thăng Long (gọi tắt là "Chủ đầu tư"); theo đó ông FANG, YI - WEN mua căn hộ số: 06, tầng: 12 thuộc Dự án Tòa nhà thương mại, văn phòng và căn hộ Hateco Plaza có địa chỉ tại Lô đất số 4A, phường Láng Thượng, quận Đống Đa (nay là phường Láng), thành phố Hà Nội.

II. NỘI DUNG ỦY QUYỀN:

Nay bằng giấy ủy quyền này, tôi ủy quyền cho bà Bùi Thị Ngân và bà Đặng Thị Anh được toàn quyền thay mặt và nhân danh tôi làm các công việc cụ thể như sau:

- Liên hệ chủ đầu tư và các bên liên quan làm các thủ tục, lập và ký các giấy tờ, văn bản để xin cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đối với 03 (ba) căn hộ nêu trên; lập, ký và nhận biên bản thanh lý hợp đồng/biên bản tất toán nghĩa vụ tài chính, hóa đơn chứng từ/Phụ lục hợp đồng và các giấy tờ khác liên quan đến công việc nêu trên.

- Liên hệ, làm việc với Chủ đầu tư để xin cấp và nhận các giấy tờ, hồ sơ cần thiết liên quan đến 03 (ba) căn hộ nêu trên để hoàn thiện hồ sơ xin cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu 03 (ba) căn hộ nêu trên.

- Liên hệ, làm việc với Chủ đầu tư và các cơ quan có thẩm quyền để kê khai và nộp hồ sơ để xin cấp và nhận Giấy chứng nhận quyền sở hữu 03 (ba) căn hộ nêu trên; kê khai thuế, phí; nhận các giấy hẹn trả kết quả, thông báo thuế, phí, lệ phí và thay mặt tôi nộp các loại thuế, phí, lệ phí để hoàn thành thủ tục xin cấp Giấy chứng nhận đối với 03 (ba) căn hộ chung cư có các thông tin trên.

- Giải quyết các vấn đề khác có liên quan, phát sinh trong quá trình thực hiện đăng ký trước bạ 03 (ba) căn hộ theo căn cứ trên.

- Được nhận Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đối với 03 (ba) căn hộ nêu trên tại cơ quan nhà nước có thẩm quyền và có trách nhiệm giao lại Giấy chứng nhận cho bên ủy quyền.

- Đính chính các thông tin sai sót (nếu có).

- Trong phạm vi ủy quyền, bà Bùi Thị Ngân và bà Đặng Thị Anh được quyền xuất trình, nộp, lập, nhận và ký tên trên các giấy tờ, tờ khai, hồ sơ liên quan (bao gồm cả việc rút hồ sơ (nếu có)), nộp các khoản thuế, phí, lệ phí và các chi phí phát sinh từ việc ủy quyền nói trên, thực hiện các quyền, nghĩa vụ pháp luật quy định có liên quan đến các hành vi được ủy quyền nêu trên.

- Bên nhận ủy quyền được ủy quyền lại (lập và ký Văn bản hủy/chấm dứt ủy quyền) cho Bên thứ 3 thực hiện những nội dung ủy quyền nói trên.

III. THỦ LAO ỦY QUYỀN:

- Ủy quyền này không tính thù lao.

IV. THỜI HẠN ỦY QUYỀN:

- Thời hạn ủy quyền: Kể từ ngày ký giấy ủy quyền này cho đến khi bên nhận ủy quyền hoặc Bên thứ 3 thực hiện xong công việc ủy quyền nêu trên hoặc khi Giấy ủy quyền này hết hiệu lực theo quy định của pháp luật.

V. CAM ĐOAN CỦA NGƯỜI ỦY QUYỀN:

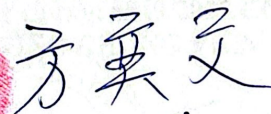
- Tôi xin cam đoan toàn bộ những thông tin về nhân thân và căn cứ ủy quyền nói trên là hoàn toàn đúng sự thật. Nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

- Tôi xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật về mọi hành vi, quyết định do Bên nhận ủy quyền nhân danh tôi thực hiện theo nội dung ủy quyền trên đây.

- Tôi đã nghe người phiên dịch dịch nguyên văn Giấy ủy quyền này, hiểu rõ nội dung Giấy ủy quyền, tự nguyện ký tên và điểm chỉ dưới đây làm chứng.

Người ủy quyền

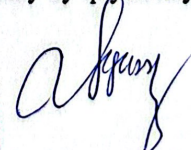
(ký, điểm chỉ và ghi rõ họ tên)


Fang, Yi-Wen

NGƯỜI PHIÊN DỊCH

Bà Hoàng Nữ Hiếu Ngân, sinh năm 2002, CCCD số 006302003818 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về Trật tự xã hội cấp ngày 05/8/2022.

Tôi - Hoàng Nữ Hiếu Ngân cam đoan đã dịch đầy đủ, chính xác toàn bộ Giấy ủy quyền này cho ông FANG, YI - WEN nghe. Ông FANG, YI - WEN công nhận đã hiểu rõ toàn bộ Giấy ủy quyền này và ký vào từng trang Giấy ủy quyền này trước sự có mặt của tôi.


Hoàng Nữ Hiếu Ngân

34 -
ÁN PHÒNG
ÔNG CHỦ
MỸ ĐÌNH
LIÊM - T

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 23 tháng 9 năm 2025 (*Bằng chữ: Ngày hai mươi ba tháng chín năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm*), tại trụ sở Văn phòng Công chứng Mỹ Đình, phường Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

Tôi: **Phạm Minh Hải**, công chứng viên trong phạm vi quyền hạn và trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN:

Giấy uỷ quyền này được lập bởi:

Ông FANG, YI - WEN, sinh ngày 19/5/1971, Hộ chiếu số 361338941 do Bộ Ngoại giao Đài Loan (Trung Quốc) cấp ngày 05/01/2023. Nơi cư trú: Đài Loan (Trung Quốc).

- Ông FANG, YI - WEN đã tự nguyện lập văn bản này.

- Tại thời điểm ký vào từng trang và điểm chỉ vào trang cuối văn bản này, ông FANG, YI - WEN có năng lực hành vi dân sự theo quy định của pháp luật.

- Ông FANG, YI - WEN cam đoan chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác, hợp pháp của các thông tin và các giấy tờ liên quan đến việc lập văn bản này.

- Mục đích, nội dung của văn bản không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

- Do ông FANG, YI - WEN không thông thạo Tiếng Việt nên ông FANG, YI - WEN có mời bà Hoàng Nữ Hiếu Ngân, sinh năm 2002, CCCD số 006302003818 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về Trật tự xã hội cấp ngày 05/8/2022 đến để làm phiên dịch cho ông FANG, YI - WEN.

- Bà Hoàng Nữ Hiếu Ngân có đủ điều kiện để làm người phiên dịch theo quy định của pháp luật, đã dịch đủ, chính xác nội dung của Hợp đồng này, nội dung trao đổi của Công chứng viên với người yêu cầu công chứng về quyền, lợi ích hợp pháp và nghĩa vụ của các bên khi tham gia giao dịch. Bà Hoàng Nữ Hiếu Ngân cam đoan chịu trách nhiệm trước pháp luật về việc phiên dịch của mình. Bà Hoàng Nữ Hiếu Ngân đã ký vào từng trang hợp đồng này trước sự chứng kiến của tôi.

- Ông FANG, YI - WEN đã nghe người phiên dịch dịch lại, đồng ý toàn bộ nội dung, đã ký và điểm chỉ vào văn bản trước sự chứng kiến của tôi vào ngày 23 tháng 9 năm 2025 (*Bằng chữ: Ngày hai mươi ba tháng chín năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm*); chữ ký và dấu điểm chỉ trong văn bản đúng là chữ ký và dấu điểm chỉ của ông FANG, YI - WEN.

- Văn bản công chứng này được lập thành 05 (năm) bản gốc, mỗi bản gốc gồm 03 tờ, 03 trang có giá trị pháp lý như nhau, người yêu cầu công chứng giữ 04 (bốn) bản gốc; 01 (một) bản gốc lưu tại Văn phòng công chứng Mỹ Đình, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 5849/2025/CCGD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Phạm Minh Hải